ÉCOLE BORÉALE

CENTRE ÉDUCATIF LES ÉTOILES FILANTES

NOVEMBRE 2026 Volume 17 No. 2

Mission : Nous visons l'excellence en éducation et l'épanouissement de chaque élève en offrant des expériences d'apprentissages riches et en vivant pleinement notre fierté fransaskoise.

Vision : L'École Boréale s'engage à faire vivre le triple mandat du CÉF chez chaque enfant, tout en développant son potentiel total.

Valeurs : Je respecte, je collabore, je m'engage, je tolère, j'accueille.

Mission : We aim for excellence in education and the development of each student by offering rich learning experiences and fully living our Fransaskois pride.

Vision : École Boréale is committed to bringing the triple mandate of the CEF to life for each child, while developing their full potential.

Values : I respect, I collaborate, I commit, I tolerate, I welcome.



École Boréale
C.P. 576
110 avenue Railway
Ponteix, Saskatchewan
S0N 1Z0
Téléphone : (306) 625-3345
Cellulaire : (639) 943-7018
boreale@cefsk.ca

Centre Éducatif les Étoiles Filantes
110 avenue Railway
C.P. 697
Ponteix, Saskatchewan
S0N 1Z0
Téléphone : (306) 625-7880
ceefponteix@gmail.com

MOT DU DIRECTEUR – M. AMADOU TOURÉ

Bonjour chers parents,
Le mois d'octobre s'est achevé avec une grande implication de la cité étudiante dans les activités scolaires. Nous sommes contents et fiers d'avoir une cité étudiante cette année avec les élèves de l'intermédiaire et du secondaire. Nous voyons déjà que ces élèves commencent à développer leur leadership à l'école. Du coup, nous avons eu une belle semaine d'esprit avec la célébration d'Halloween. C'est pour moi l'occasion de remercier toute la cité étudiante de cette implication afin de rendre notre école plus agréable. Cette année, l'accent a été mis sur l'atteinte des cibles en littératie, sur le renforcement du « vivre ensemble » à l'école et sur la réussite de la transition de la prématernelle à l'école. Un autre enjeu sur lequel nous travaillons fort cette année est la fidélisation de nos petits cocos de la prématernelle vers la maternelle. Nous comptons sur votre appui pour nous accompagner dans la fidélisation de la prématernelle vers la maternelle.

Bien à vous,

M. Amadou Touré



Dear parents,

The month of October concluded with a high level of engagement from the st l activities. We are pleased and proud to have a student body this year that inc intermediate and secondary-level students. It is already evident that these s beginning to develop their leadership skills within the school. Consequently, we enjoyed a wonderful "spirit week" centered around our Halloween celebrations. I would like to take this opportunity to thank the entire student body for their involvement in making our school a more pleasant place to be.
This year, our focus has been on meeting literacy targets, strengthening our school community, fostering a sense of "living together" and ensuring a successful transition from pre-kindergarten to elementary school. We are putting significant effort this year for the retention of our younger students as they move from Pre-kindergarten to Kindergarten. We are counting on your support to help us with this transition and to encourage families to continue their journey with us.

Sincerely,

M. Amadou Touré

LE CENTRE ÉDUCATIF LES ÉTOILES FILANTES

Joyeux Halloween! Nous avons pu célébrer Halloween de bien des manières. Nous avons apporté des citrouilles, et les enfants ont eu l'occasion de les toucher, de les manipuler et de jouer avec. Certains ont adoré explorer les filaments intérieurs, et tous se sont beaucoup amusés avec les pépins. En sortant de la citrouille, certains pépins étaient très glissants; ils glissaient entre les doigts des enfants et s'envolaient sur la table, ce qui les faisait beaucoup rire! Plus tard, nous avons réutilisé ces pépins pour une autre activité manuelle. Nous en avions tellement que les enfants ont voulu en rapporter chez eux pour faire pousser d'autres citrouilles. L'un d'eux, en allant ranger ses pépins dans son sac à dos, a même déclaré : «Je vais planter ça dans le jardin de fleurs de Maman! » Désolés, les familles! Il est possible que des citrouilles poussent là où vous ne les attendiez pas! Le temps qu'il a fait a été une vraie source de plaisir. Le gel n'a pas touché tous les arbres en même temps, et les feuilles ont changé de couleur par étapes. Cette année, nous avons pu observer les feuilles tomber lentement. Nous nous sommes beaucoup amusés à jouer dans les feuilles. Certains enfants aimaient se cacher dans les tas de feuilles, tandis que d'autres cherchaient à en former le plus grand tas possible. Ils s'en sont donné à cœur joie, jusqu'à ce que le vent se lève et tente d'emporter leurs feuilles. Nous avons réalisé de nombreuses créations à partir de ces feuilles tombées. Certaines ont été peintes, d'autres observées à la loupe, ou encore transformées en fleurs, qui décorent désormais notre classe. D'ailleurs, la classe sentait bon les feuilles! Nous savons que la neige ne tardera pas à arriver. Comment allons-nous explorer cela?

Happy Halloween! We were able to celebrate Halloween in many ways. Brought in some pumpkins and the children were able to touch, feel and play with the pumpkins. Some children loved playing with the stringy insides, and all loved playing with the seeds. Some of the seeds would be so slippery when they came out of the pumpkin. The seeds would squish out through their fingers and fly across the table. The children would laugh and thought this was very funny. We then used the seeds to work on another craft on a different day. We had so many seeds that the children wanted to bring seeds home and grow more pumpkins. There was one child when walking to put their seeds in their backpack said I am going to plant this in my moms' flower garden. Sorry families you might have pumpkins growing where you don't want them!

The weather has been so much fun. The frost didn't hit all the trees at the same time. The trees changed the colour of their leaves in different stages. We saw the leaves fall off slowly this year. We had so much fun playing in the leaves. Some children wanted to hide themselves in the pile of leaves while others wanted to make the biggest pile they could make. They had so much fun with this until the wind picked up and tried to take their leaves away!

There were many crafts that were done with the fallen leaves. Some leaves got painted, looked at under a magnifying glass some were made into leaf flowers that are decorating our classroom. The classroom smelled like leaves. We know snow is going to be coming soon. How will we explore this!

Carianne Cyr, directrice










ÉLÈVE DU MOIS



Liam Herrera Gonzalez, tu commences vraiment à développer ton leadership à l'école, tu prends tes responsabilités, tu t'exprimes clairement en français et tu utilises un vocabulaire riche. En si peu de temps, tu es devenu un expert en français. Merci pour tes efforts au quotidien.

Liam Herrera Gonzalez, you are truly beginning to develop your leadership skills at school. You take on responsibilities, express yourself clearly in French, and use a rich vocabulary. In such a short time, you have become an expert in French. Thank you for your daily efforts.

Classe de Mme Aïda





Le salon de l'artisanat du Centre éducatif les étoiles filantes aura lieu le samedi 5 décembre à la Salle Paroissiale de 10h00 à 15h00. Le comité de parents aura une table pour vendre des pâtisseries et des billets pour un tirage.

The Craft & Trade Show by the Centre éducatif les étoiles filantes will be held on Saturday, December 5th from 10:00am to 3:00pm. The parent committee will have a table to sell baking and tickets for a draw.





OMNIUM

























Le voyage de ski à Hidden Valley (Elkwater) pour les élèves de la 4e à la 11e année est prévu pour le **vendredi 15 janvier 2027.**

The ski trip to Hidden Valley (Elkwater) for students in grades 4 to 11 is planned for **Friday, January 15th, 2027.**



















Merci à Gabriel Marchand-Lamer, agent de police communautaire de la GRC, d'avoir introduit nos élèves aux techniques de détective telles que la collaboration et le travail d'équipe.

Thank you to RCMP community police officer Gabriel Marchand-Lamer for introducing our students to detective techniques, such as collaboration and teamwork.

























Semaine d’esprit

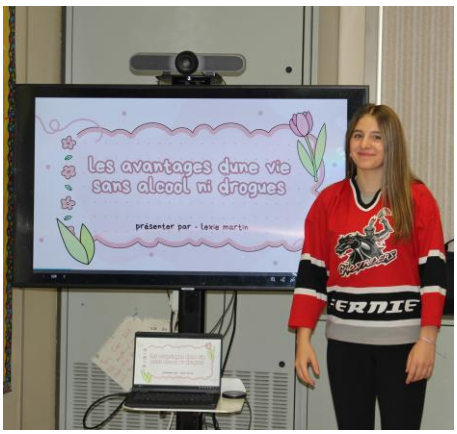
Spirit Week

Présentations par la classe de M. Donatien

Presentations by M. Donatien’s classe







NOVEMBRE 2026

1 	2 JOUR 1 **Éd. Phys. M-3e**	3 JOUR 2 **Éd Phys 4e-10e**	4 JOUR 3 **Éd. Phys. M-3e**	5 JOUR 4	6 **Congé pour les élèves**	7
8	9 JOUR 5 **Éd. Phys. M-3e** Cérémonie Jour du Souvenir 10h00	10 JOUR 6 **Éd Phys 4e-10e**	11 **Jour du Souvenir Congé** 	12 JOUR 7 **Éd Phys 4e-10e**	13 JOUR 8 **Éd. Phys. M-3e**	14
15	16 JOUR 9	17 JOUR 10 **Éd Phys 4e-10e** **Premier bulletin au primaire et secondaire**	18 JOUR 1 **Éd. Phys. M-3e** **Visite au Foyer**	19 JOUR 2 **Éd Phys 4e-10e**	20 JOUR 3 **Éd. Phys. M-3e**	21
22	23 JOUR 4	24 JOUR 5 **Éd. Phys. M-3e**	25 JOUR 6 **Éd Phys 4e-10e**	26 JOUR 7 **Éd Phys 4e-10e**	27 JOUR 8 **Éd. Phys. M-3e**	28
29	30 JOUR 9	1 JOUR 10 **Éd Phys 4e-10e**	2 JOUR 1 **Éd. Phys. M-3e**	3 JOUR 2 **Éd Phys 4e-10e**	4 **Congé pour les élèves**	5

Parents et membres de la communauté sont invités à la **cérémonie du Jour du Souvenir de l'École Boréale** le lundi 9 novembre à 10h00 dans la grande salle du Centre culturel Royer.
Parents and community members are invited to the **École Boréale Remembrance Day Ceremony** on Monay, November 9th at 10:00am at the Centre culturel Royer.



Nous vous invitons au **souper et concert de Noël le jeudi 17 décembre à 17h30** dans la grande salle du Centre culturel Royer. Svp, contactez l'école pour nous indiquer le nombre des membres de votre famille et d'amis qui viendront au souper. Merci!
We invite you to the **Christmas supper and concert on Thursday, December 17th at 5:30pm** at the Centre culturel Royer. Please contact the school to let us know how many family members and friends will be coming for supper. Thank you!

